

## ZMLUVA O VÝPOŽIČKE

uzatvorená nižšie uvedeného dňa, mesiaca a roku medzi

### **METRO Cash & Carry SR s.r.o.**

Spoločnosťou registrovanou Okresným súdom v Bratislava I., oddiel Sro, vložka 69153/B  
So sídlom Senecká cesta 1881, 90028 Ivanka pri Dunaji  
Zastúpená: Zodpovednými osobami  
IČO: 45952671  
DIČ : 2023150701  
IČ DPH: SK 2023150701

ďalej len ako „METRO“ alebo „požičiavateľ“

a

### **214188 TEPELNÉ HOSPODÁRSTVO spoločnosť s ručením obmedzeným Košice**

registrovaná  
so sídlom : 04001 Košice-Staré Mesto, Komenského 7  
IČO: 31679692  
IČ DPH: SK20200485500  
DIČ: 20200485500  
bankové spojenie: Československá obchodná banka a.s.  
číslo účtu: SK607500000000025794273  
zastúpená: Ing. Juraj Slafkovský

ďalej len ako „vypožičiavateľ“

## PREAMBULA

Zmluvné strany s vedomím dlhodobej spolupráce pri spoločnom ciele zabezpečiť ponuku tovaru zo sortimentu METRO v najvyššej možnej kvalite, pri dodržaní štandardov pre skladovanie či spracovanie takéhoto tovaru uzatvárajú za ďalej stanovených podmienok túto zmluvu o výpožičke tak, aby predmet výpožičky po celú dobu platnosti a účinnosti tejto zmluvy vytvoril vhodné podmienky k splneniu cieľov oboch strán.

## I. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok METRO poskytnúť na dobu a za podmienok dohodnutých touto zmluvou bezplatne vypožičiavateľovi - nasledujúce zariadenia,
- 2.

DE'LONGHI ESPRESSO ECAM 23,460B

pričom a) až e) tvoria spoločne („Predmet Výpožičky“)

a to za predpokladu, že vypožičiavateľ poskytnutý Predmet Výpožičky využije k zabezpečeniu cieľov tejto zmluvy a zvýši dosahovaný mesačný obrat tovaru u METRO vyjadrený v Eur bez DPH počas prvých dvanásť (12) po sebe nasledujúcich kalendárnych mesiacov doby výpožičky podľa tejto zmluvy minimálne o 500 Eur (ďalej len „Dohodnutý obrat“). V prípade, ak má vypožičiavateľ požičané od požičiavateľa aj iné zariadenie/zariadenia ako sú uvedené v tejto zmluve a to na základe ďalšej zmluvy/ ďalších zmlúv o výpožičke, tak sa celkové požadované navýšenie obratu počíta ako súčet všetkých navýšení (Dohodnutých obratov), ktoré si strany dohodli v ďalšej zmluve/ ďalších zmluvách o výpožičke, ktoré uzatvorili v konkrétnom roku.

3. Predmet Výpožičky prenecháva požičiavateľ v stave spôsobilom na riadne užívanie v mieste prevádzky TEPELNÉ HOSPODÁRSTVO spoločnosť s ručením obmedzeným Košice.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že poučenie vypožičiavateľa o tom ako Predmet Výpožičky používať nie je nutné, vzhľadom k tomu, že sa jedná o pravidlá všeobecne známe. Pokiaľ, vzhľadom k typu zariadenia bude potrebné poskytnutie špecifických inštrukcií zo strany požičiavateľa, poskytne požičiavateľ tieto inštrukcie v rámci odovzdávania Predmetu Výpožičky.

## II. Práva a povinnosti zmluvných strán

### 1. METRO

- prenechá Predmet Výpožičky na mieste s vypožičiavateľom dohodnutom, pokiaľ nie je miestom odovzdania Predmetu Výpožičky priamo prevádzkareň vypožičiavateľa zariadenie uvedené v čl. I tejto zmluvy,
- spolu s Predmetom Výpožičky prenechá na dohodnutú dobu ako neoddeliteľnú súčasť výpožičky dokumentáciu ako sú návody na použitie, k údržbe, servisu atď.,
- je oprávnené Predmet Výpožičky viditeľne označiť svojim obchodným menom a je ďalej oprávnené na Predmet Výpožičky umiestniť i reklamu požičiavateľa,
- je oprávnené po celú dobu výpožičky prostredníctvom svojich zamestnancov kontrolovať stav Predmetu Výpožičky a jeho používanie,
- je oprávnené požadovať vrátenie Predmetu Výpožičky a to buď celého alebo len jeho časť pokiaľ Predmet Výpožičky tvorí viac ako jedno zariadenie i pred skončením stanovenej doby vypožičania, pokiaľ: a) vypožičiavateľ Predmet Výpožičky neužíva riadne, alebo b) pokiaľ ho používa v rozpore s účelom, ktorému má slúžiť, či c) vypožičiavateľ neplní podmienky obratu stanovene vyššie v tejto zmluve.

### 2. Vypožičiavateľ

- je oprávnený užívať Predmet Výpožičky riadne a v súlade s účelom, ktorý bol v tejto zmluve dohodnutý alebo ku ktorému obvykle slúži; je povinný ho chrániť pred poškodením, stratou alebo zničením,
- je oprávnený užívať Predmet Výpožičky po dohodnutú dobu,
- nie je oprávnený Predmet Výpožičky a to buď celý, alebo len jeho časť pokiaľ Predmet Výpožičky tvorí viac ako jedno zariadenie založiť, premiestniť či vypožičať tretej strane,
- je povinný hradíť všetky náklady spojené s prevádzkou a údržbou Predmetu Výpožičky. Nie je však oprávnený vykonávať opravy, najmä opravy funkčných súčastí Predmetu Výpožičky. Takéto opravy je povinný zaistiť výlučne prostredníctvom autorizovaných servisných stredísk a to na základe predchádzajúceho súhlasu a s vedomím METRO, ktoré rozhodne o oprave, či výmene Predmetu Výpožičky,
- je povinný namiesto vrátenia Predmetu Výpožičky, Predmet Výpožičky odkúpiť za zostatkovú cenu vo výške 1 Eur vrátane DPH od vlastníka Predmetu Výpožičky (pokiaľ Predmet Výpožičky tvorí viac ako jedno zariadenie, je výška odkupnej ceny 1Eur vrátane DPH za každé jednotlivé zariadenie), a to ku dňu ukončenia výpožičky podľa tejto zmluvy.
- je povinný umožniť zamestnancom požičiavateľa kontrolu Predmetu Výpožičky, kontrolu označenia a kontrolu na Predmete Výpožičky požičiavateľom inštalovaných reklám, rovnako ako kontrolu spôsobu použitia,
- je povinný informovať požičiavateľa o akomkoľvek porušení, poškodení, a/alebo vade Predmetu Výpožičky najneskôr nasledujúci deň po dni kedy sa o takom poškodení, porušení a/alebo vade dozvedel,
- je zodpovedný za akékoľvek škody na Predmete Výpožičky mimo obvyklého opotrebovania, a
- je povinný riadne splniť všetky svoje povinnosti podľa čl. I. tejto zmluvy.

### III. Doba výpožičky

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do 31.7.2015.
2. Obe strany tejto zmluvy sú oprávnené túto zmluvu vypovedať s jednomesačnou výpovednou lehotou, a to i bez udania dôvodu. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
3. Požičiavateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť s účinkami doručenia odstúpenia od tejto zmluvy druhej zmluvnej strane a v tej súvislosti je oprávnený požadovať okamžité vrátenie Predmetu Výpožičky, pokiaľ vypožičiavateľ užíva Predmet Výpožičky a/alebo jeho časť v rozpore s podmienkami podľa tejto zmluvy.

### IV. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami, a účinnosť nadobúda táto zmluva dňom nasledujúcim po jej zverejnení na webovej stránke vypožičiavateľa.
2. V prípade, že vypožičiavateľ neplní podmienky podľa článku I. bodu 1 tejto zmluvy, bol požičiavateľom vyzvaný k vráteniu Predmetu Výpožičky a Predmet Výpožičky nevráti, splnomocňuje týmto požičiavateľa ku všetkým úkonom potrebným k premiesteniu/preprave Predmetu Výpožičky z dispozičného miesta vypožičiavateľa.
3. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch s platnosťou originálu, pre každú zo zmluvných strán po jednom vyhotovení.
4. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné vykonávať len písomnou formou riadne datovanými a číslovanými dodatkami.

dňa

METRO  
Spoločnosť je registrovaná  
Bratislava I., vložka číslo 69163/8  
Prevádzka: Košice

vypožičiavateľ